



Nová prodejna autohifi, ESHOP
Jungmannova 625/11, Děčín IV
Tel. 605542650, autohifi@08.cz
Prodejna spojená s počítačem

Město

DĚČÍN

DISTRIBUJE SE ZDARMA DO VŠECH SCHRÁNEK V DĚČÍNĚ A JEHO OKOLÍ
NEPRODEJNÝ VÝTIŠK - VYTIŠTĚNO V NÁKLADU 25 000 KS

Děčín má novou cyklostezku

Nová cyklostezka vede ze Smetanova nábřeží na Staré Město a je vhodná nejen pro cyklisty, ale i milovníky jízdy na kolečkových bruslích.

„Šířka cyklostezky je tři metry a na většině zhruba kilometr a půl dlouhého úseku je jemnozrnný asfalt. Pouze na zhruba 300 metrech jsme museli položit zámkovou dlažbu kvůli inženýrským sítím v trase stezky. Dlažba je speciální, aby se po ní dalo dobře jezdit. Bruslaře bych ale rád vyzval k opatrnosti, protože v jednom místě má stezka převýšení více

než devět metrů,“ popisuje parametry nové stezky stavitel Martin Chmelař.

Stavba začala vloni na podzim a skládala se ze dvou etap. Nejprve dělníci postavili úsek od ulice U Přívozu na Starém Městě až po ulici Litoměřickou. Přes zimu pak práce přerušili a letos na jaře v rámci druhé etapy dostavěli část okolo kruhového objezdu, podél Ploučnice a dále po bývalém náspu vlečky v souběhu s řekou Labe, až k parkovišti před bývalým Atlantikem.

„Cyklostezka vede opravdu krásným

územím po břehu Labe a Ploučnice nebo okolo historického mostu. Jsem rád, že po úvodních problémech s ochranáři, kteří tu cyklisty nechťeli, zvítězil rozum a my stezku nejen dokončili, ale především na ni získali dotaci,“ říká primátor Vladislav Raška.

Firma Chládek a Tintěra stezku postavila za více než 7 milionů korun. Z programu Evropské unie získá město 75% této částky.

Součástí stavby nebyla jen samotná stezka. Opraveny byly i tři mosty, které dostaly novou mostovku a dřevěné zábradlí. Po celém úseku je i nové veřejné osvětlení.

„Stezka musela být postavena tak, aby dokázala odolat povodním, které tu v posledních letech nejsou příliš neobvyklé. Trasa totiž vede v blízkosti řek. Mimochodem z počátku jsme tu vídali pravidelně i bobry, ale po poslední velké vodě zmizeli,“ dodává stavitel Martin Chmelař.

V Děčíně během následujících měsíců vzniknou další cyklistické stezky. Největší z nich povede od Tyršova mostu směrem do Dolního Žlebu, kde naváže na již postavenou stezku. Cyklisté budou moci za čas jezdit i přes železniční most.



Novou cyklostezku pod děčínským zámekem slavnostně otevřeli na konci září primátor Děčína Vladislav Raška a ředitel stavební firmy Pavel Juračka.

foto: Jiří Rous

Do oprav silnic a chodníků jdou desetimiliony korun

Město zaplatilo za čtyři roky 130 milionů korun

2

Dvě kila semtexu na děčínském koupališti

Začala oprava 500 metrů hlubokého termálního vrtu, který je poškozen na třech místech

5

Do Děčína přijede vynikající skupina

CHINASKI

3. listopadu 2006 od 20 hodin
Club Beseda Bělá Děčín

2

Magistrát představil novou digitální mapu

Katastr nemovitostí a inženýrské sítě v elektronické podobě

6

Odborná firma zkontroluje stromy

Inventura stromů

Kontrola za půl milionu korun
má odhalit poškození stromů

2

Informace a upozornění, která se vyplatí číst...

- knihovna otvírá už 9. října
- dotace na opravy
- sešlapujte PET lahve

6

Děčínské děti se pokusí o rekord

O zapsání do "České knihy rekordů" se pokusí občané Děčína v Domě dětí a mládeže v Březinách. Téma je "Podmořský svět". Vytvoří rozsáhlé aranžmá připomínající dno moře.

„Oslovili jsme všechny základní a mateřské školy a jsou velice dobré ohlasy. Sami už máme desítky mušlí, několik ryb od dětí, a dokonce i živé ryby v akváriu našeho přírodovědného kroužku,“ říká autorka nápadu Světlana

Hochwalderová a dodává: „Téma podmořský svět jsme vybrali, protože je krátce po prázdninách, a děti často s rodiči byly právě u moře.“

Každý může přinést do Domu dětí a mládeže libovolný počet výrobků znázorňující mořské živočichy jako delfíny, ryby, lastury nebo hvězdice. Materiál, ze kterého budou vyrobeny, nerozhoduje, podmínkou je ale velikost od 10 centimetrů. ... dokončení str. 2



LEVNÉ VÝFUKY KATALYZÁTORY

pro všechny typy automobilů

- OPRAVY NA POČKÁNÍ
- VÝROBA POTRUBÍ ZA STUDENA
- MONTÁŽ ZDARMA
- S ANTIKOROZNÍ ÚPRAVOU
- SERVIS, PRODEJ
- PRODEJ SPORTOVNÍCH VÝFUKŮ
- TAŽNÁ ZAŘÍZENÍ
- TLUMIČE PÉROVÁNÍ

výfuk Favorit, Felicie ... 850 Kč včetně montáže a DPH

Sofijská 2

(areál pivovaru)

Děčín 4

tel.: 777 025 079, 608 025 079

e-mail: vyfuky@centrum.cz

Otevírací doba:

po - pá 8.00 - 17.00hod.

Prohlídka výfuků zdarma!

OČNÍ OPTIKA

Bc. Pavel Krňák

- ★ vyšetření zraku
- ★ aplikace kontaktních čoček
- ★ velký výběr brýlových obrub
- ★ sluneční brýle POLAROID, ADIDAS
- ★ brýlová skla NIKON, TRANSITIONS
- ★ kontaktní čočky O₂ OPTIX



Tř. Čs. legií 1083/10, 405 02 Děčín IV
telefon: 412 531 434

Na výstavu přišlo 7 000 lidí



Tradiční výstavu Libverda 2006 letos navštívilo během předposledního zářijového víkendu zhruba 7 000 lidí. Letošní ročník zahradnické a zemědělské výstavy byl již šestnáctý, který stejnojmenná škola pořádala.

„Tuto podzimní výstavu připravuje škola v rámci praktické výuky. Na organizaci výstavy se společně s učiteli, studenty a pracovníky školy a Školního statku podílejí zástupci Agrární komory, Ministerstva zemědělství, Českého svazu chovatelů, Českého zahrádkářského svazu, zástupci prodejců zemědělské a zahradnické techniky a další organizace spolupracující se školou,“ říká vedoucí učitel praxe Rudolf Čech.

K vidění byl bohatý sortiment okrasných dřevin, květin, ovoce, zeleniny a také zemědělské a zahradnické techniky. Studenti a učni zahradnického oboru předváděli i vázání a aranžování květin.

Děčínský útulek rozdával na výstavě zvířata

Ošetřovatelé z děčínského městského útulku se již tradičně zúčastnili zemědělské výstavy „Libverda 2006“ konané v areálu školy. V propagačním stánku měli návštěvníci možnost získat mnoho informací a propagačních materiálů, shlédnout aktuální fotografickou nabídku útulkových svěřenců a vybrat si i z živých zvířat. Několik zvířat, koček a jeden pes, dokonce na akci našlo svůj domov. Děkujeme za umožnění prezentace a samozřejmě děkujeme také všem návštěvníkům, kteří na výstavě dobrovolně přispěli na bezprizorní zvířata.

Děčín chystá inventuru svých stromů

Magistrát rozhodl najmout si odbornou firmu, která prověří, zdokumentuje a případně navrhne ošetření všech stromů, které jsou na městských pozemcích.

„Díky této nové dokumentaci budeme schopni nejen analyzovat celkový stav městských stromů v Děčíně, ale budeme schopni i vytipovat hlavní stresové faktory působící na stromy, vybrat nejvíce poškozené ulice, parky či části porostu. U každého stromu bude navržena technologie jeho údržby spolu s náležitostí zásahu a intenzitou jeho opakování,“ vysvětluje vedoucí odboru místního hospodářství a majetku města Tomáš Martinček. Výsledkem celé inventurizace bude

zpráva, díky které bude mít město stoprocentní kontrolu nad svými stromy včetně jejich zdravotního stavu, zjištěných defektů a navržených opatření.

„Firma, se kterou budeme spolupracovat, má šestnáctileté zkušenosti. Z nich vyplývá, že zhruba 30 % stromů bude mít pravděpodobně nějaký defekt a bude nutné je intenzivně sledovat. Asi u 3 % stromů bude muset být provedeno kompletní detailní proměření provozní bezpečnosti a vytvořen návrh opatření, jako je kácení, bezpečnostní řez, instalace nedestruktivní vazby a podobně,“ vysvětluje Tomáš Martinček.

Za službu zaplatí Děčín zhruba půl milionu korun. V ceně jsou zahrnuty i průběžné aktualizace všech údajů.

Děčínské děti se pokusí o rekord

... dokončení ze str. 1

„Výrobky přijímáme do 13. října, pak vše za pomoci odborné aranžerky nainstalujeme v naší společenské místnosti. V pondělí 16. října v deset hodin přijedou zástupci agentury Dobrý den z Pelhřimova a rozhodnou, zda

budeme zapsáni do České knihy rekordů,“ popisuje Světlana Hochwalderová.

Výstava bude pro všechny otevřena v Domě dětí a mládeže v Březinách od 16. října celý následující týden, vždy od 10 do 18 hodin.

Do oprav jdou desítky milionů

Obyvatelé sídliště Březiny dostali nové schodiště. Jeho bývalý povrch byl námětem mnoha diskuzí a polemik. Přestože podle stavební dokumentace šlo o protiskluzovou dlažbu, lidé si stěžovali, že v zimě je schodiště prakticky neschůdné. Magistrát stížnosti vyslyšel a během druhé poloviny léta vyměnil dlaždice za nový asfaltový povrch.

Na opravy opěrných zdí, chodníků a silnic letos město vyčlenilo zhruba 24 milionů korun. Do konce tohoto roku se například ještě chystá pokládka zámkové dlažby na chodníku v Kamenické ulici. Samozřejmě jednou z největších

akcí je sanace svahu pod silnicí na Škrabky.

Do oprav chodníků a silnic investovalo město za poslední čtyři roky 130 milionů korun. Například na Kamenické ulici jsou nové základy autobusových zastávek. Na mnoha místech vznikly na chodnících nájezdy pro vozičkáře a maminky s kočárkem. Řidiči taky za tu dobu začali používat tři nové kruhové objezdy. Za stavbu poblíž Masarykova náměstí a „u pošty“ město zaplatilo 24 milionů korun. Na vzniku třetího se jen spolupodílelo. Stavbu na Labském nábřeží prováděly České dráhy.

Letošní Festival Břehy 2006 byl nejlepší v historii

V úterý 26. září skončil vyprodaným koncertem Raduzy festival dobré hudby a divadla Břehy 2006, který od 9. září pořádalo na různých místech v Děčíně městské divadlo. Ředitelé Petra Michálka jsme se proto zeptali:

Jak festival hodnotíte? Dá se říct, že byl úspěšnější než ten loňský?

Úspěšnější byl určitě. Při menším počtu akcí ho navštívilo více jak dva tisíce diváků a posluchačů, což je takřka dvojnásobek toho, co loni. Narozdíl od loňska jsme navíc měli podporu Ústeckého kraje a silného sponzora. Je to povzbuzení do příštího ročníku, který začínáme chystat už teď. Chceme se totiž poučit i z chyb, kterých jsme se dopustili.

Jaké chyby máte na mysli?

Příští rok bych chtěl, aby festival ještě více propojoval různé organizátory, například slavnosti vína byly do programu zařazeny doslova na poslední

chvilu a v podstatě jen formálně. Příští rok by mělo jít o skutečně tvůrčí propojení několika subjektů. Slabiny měl i koncert Moniky Načevy na zámku, dramaturgické, ale i organizační, například pokud jde o občerstvení. O koncertu v Synagoze zase vědělo málo lidí, takže skutečně špičkový koncert nebyl navštíven podle mých představ. Poučíme se z toho.

Co byste naopak označil za vrchol festivalu?

Těžko říct. Formani, Ta Jana z Velké Ohrady, Raduza - to byla skutečně špička, lidi byli nadšení. Asi největší "pořadatelský" zážitek mám ale z varhanního koncertu v chrámu sv. Kříže. Mým dosavadním rekordem bylo sedmdesát šest návštěvníků. A teď jich přišlo přes dvě stě. Někteří stáli. Slavnostní atmosféra. Jako by si Děčín na hodinu v tichu sedl do lavice. Na to nezapomenou.

Do Děčína přijede skupina Chinaski

Jedna z nejlepších českých skupin Chinaski vystoupí 3. listopadu v děčínském Besedě od 20 hodin. Koncert společně pořádá agentura PRpro a děčínské divadlo. Vstupenky jsou už nyní v předprodeji v divadle a v cestovní kanceláři Aloha. „Divadlo dlouhodobě pořádá akce i mimo své jeviště (např. festivaly Břehy, děčínské kostely), a chceme i nadále nabízet širokou zárovň nabídku, která se přímo pro divadlo nehodí,“ říká ředitel divadla Petr Michálek.

OČNÍ OPTIKA Jana Hrdličková s.r.o.
Masarykovo nám. 2/2, Děčín I (nad budovou soudu), tel.: 412 510 982, po - pá 8 - 17 hod.

SLEVA 30 - 50%

platnost akce do 10. 10. 2006

AVI grafik s.r.o.

Grafická příprava, ofsetový tisk, digitální tisk (i velkoformátový), řezaná reklama, kopírování, scanování, razítka, reklamní předměty s potiskem...

Kontakty:
tel.: 774 15 15 13, 774 15 15 12
e-mail: avigrafik@avigrafik.com

Benešovská 432, Děčín 2

Rozhodnutí zastupitelstva ze dne 22. srpna 2006

vzalo na vědomí

- výsledky hospodaření města Děčín za I. pololetí 2006.

- po projednání materiálu o využití vnitřního vybavení Dětského respiračního stacionáře, Děčín IX a poskytnutí věcného daru - darovací smlouvy pro DC RELAX, s.r.o. a Nemocnici Děčín, p.o. a rozhodlo o poskytnutí věcného daru pro DC RELAX, s.r.o. a pro Nemocnici Děčín, p.o., dle důvodové zprávy.

schválilo

- po projednání Výstavby vodovodního řádu Děčín Čechy v roce 2006:

1. akci Výstavbu vodovodního řádu Děčín Čechy v roce 2006 k realizaci

2. uvolnění finančních prostředků města ve výši 90 000 Kč na realizaci této akce v rámci přerozdělování rozpočtu v pololetí r. 2006.

- po projednání Připojení trafostanice pro obnovu koupaliště pod zámek v Děčíně za podmínky přidělení dotace na akci Obnova koupaliště pod zámek v Děčíně.

- po projednání návrh na rozdělení mimořádných zdrojů města v r. 2006.

- po projednání projektu Národního technického muzea na vybudování Expozice železničního muzea v areálu železniční stanice Děčín - východ podporu k projektu Národního technického muzea na vybudování Expozice železničního muzea v Děčíně.

- po projednání návrhu na rozhodnutí ve věci valných hromad akciových společností a dle zákona č. 128/2000 Sb. § 84 odst. 2 písm. f) a g) v platném znění:

1. zrušení delegování jmenovaných zástupců města ke dni 15.09.2006 na valné hromady akciových společností, ve kterých má Statutární město Děčín majetkovou či jinou účast a

2. delegování primátora města Vladislava Rašky a náhradníků, tj. 1. náměstka primátora Pavla Jeřábka a 2. náměstka primátora Václava Lešanovského jako zástupce města na valné hromady všech uvedených akciových společností, tj. SCE, a.s., České přístavy, a.s., Severočeská vodárenská spo-

lečnost, a.s., RRA, a.s., Labská investiční, a.s., TERMO Děčín, a.s., ve kterých má Statutární město Děčín majetkovou či jinou účast ke dni 15.09.2006,

3. delegování vedoucího odboru místního hospodářství a majetku města Tomáše Martinčeka na valnou hromadu zájmového sdružení Asociace původců a subjektů nakládajících s odpady, „APUSO“, konanou dne 26.09.2006,

4. zrušení členství v zájmovém sdružení Asociace původců a subjektů nakládajících s odpady, „APUSO“, po vypořádání veškerých závazků a ukončení činnosti.

- podání žádosti o dotaci Ministerstvu životního prostředí v rámci dotačního programu „Program prevence v územích ohrožených povodněmi, sesuvy a dalšími klimatickými vlivy“, podprogram „Řešení nestabilit svahů v ČR“ na akci „Zajištění bezpečnosti skalních masivů v oblasti Červený vrch, ulice Drážďanská“ a zajištění příslušné procentuální finanční spoluúčasti z rozpočtu města v roce 2007.

- po projednání návrhu na pořízení 7. změny Územního plánu města Děčín pro protipovodňová opatření na řece Labi a Ploučnici, pořízení 7. změny Územního plánu města Děčín.

rozhodlo

- o poskytnutí věcného daru Policii ČR, Správě Severočeského kraje v hodnotě do 150.000,- Kč - výpočetní techniky a komunikační technologie na pracoviště operačního střediska Policie ČR, Okresního ředitelství v Děčíně, dle přílohy č. 1.

- o podání projektu „Rafting 2006 zážitková pedagogika“ v rámci 2. kola Programu prevence kriminality na místní úrovni Partnerství na rok 2006 na MV ČR dle důvodové zprávy.

- uzavřít smlouvu na rok 2006 o poskytnutí dotace TJ Kajak Děčín pro jejich sportovce Martina Drahoše a Martinu Víchovou na pokrytí nákladů souvisejících s Mistrovstvím Evropy juniorů v rychlostní kanoistice v celkové výši 30 000,- Kč.

- uzavřít Smlouvu o partnerství

a spolupráci mezi statutárním městem Děčín a statutárním městem Přerov.

- po projednání žádosti o finanční příspěvek Zdravotnické záchranné služby Ústeckého kraje, příspěvková organizace, na úhradu rozdílu nepokrytých nákladů na ambulantní pohotovostní péči v Děčíně na rok 2006 ve výši 160.000,00 Kč a návrh Smlouvy o poskytnutí finančního příspěvku:

1. poskytnout finanční příspěvek Zdravotnické záchranné služby Ústeckého kraje, příspěvková organizace, na úhradu rozdílu nepokrytých nákladů na ambulantní pohotovostní péči v Děčíně na rok 2006 ve výši 160.000,00 Kč z rozpočtu OSV, dle důvodové zprávy

2. uzavřít Smlouvu o poskytnutí finančního příspěvku na ambulantní pohotovostní péči v Děčíně na rok 2006, dle důvodové zprávy.

- o poskytnutí finančního příspěvku na zajištění oslav 150. výročí hasičů v České Kamenici uzavřít Smlouvu o poskytnutí finanční dotace ve výši 20.000 Kč z rozpočtové rezervy města Sdružení hasičů Čech, Moravy a Slezska Česká Kamenice na zajištění oslav 150. výročí hasičů v České Kamenici.

- znění smlouvy o poskytnutí dotace pro Českomoravskou mysliveckou jednotu - OMS Děčín na chovatelskou přehlídku a výstavu trofejí zvěře za myslivecké období 2005/2006 uzavřít smlouvu o poskytnutí dotace pro Českomoravskou mysliveckou jednotu - OMS Děčín v předloženém znění.

- znění smlouvy o poskytnutí dotace pro Mendelovu zemědělskou a lesnickou univerzitu v Brně na Krušnohorský regionální projekt „Betula“ uzavřít smlouvu o poskytnutí dotace pro

Mendelovu zemědělskou a lesnickou univerzitu v Brně v předloženém znění.

- znění smlouvy o poskytnutí finančního příspěvku z rozpočtové rezervy města pro Český rybářský svaz, Severočeský územní svaz Ústí nad Labem na zarybnění rybářského revíru obhospodařovaného Čs. rybářským svazem MO Děčín a MO Česká Kamenice (Labe 2, 3, Ploučnice 1, 1A, 1B, 3, Kamenice 1, 2A, 2B, 3, Bystrá 1) uzavřít smlouvu o poskytnutí finančního příspěvku z rozpočtové rezervy města pro Český rybářský svaz, Severočeský územní svaz Ústí nad Labem v předloženém znění.

- uzavřít smlouvu o poskytnutí dotace pro pana Lukáše Matyše, reprezentanta v kvadratiolu, na účast na Mistrovství světa ve sprintu v Kanadě v předloženém znění.

- uzavřít smlouvu o poskytnutí dotace SK Děčín na uspořádání 1. ročníku Memoriálu Vlastimila Koči ve vrhu kouli v předloženém znění.

- o poskytnutí příspěvku potřebného pro účast pěveckého sboru na „Folklorním festivalu etnických skupin Chicago 2006“:

1. poskytnout finanční dotaci na částečnou úhradu letenek ve výši 100 000,- Kč Občanskému sdružení Březiňáček pro účast na „Folklorním festivalu etnických skupin Chicago 2006“

2. uzavřít smlouvu o poskytnutí dotace Občanskému sdružení Březiňáček v předloženém znění.

neschválilo

- nabídku Regionální rozvojové agentury Ústeckého kraje, a.s. k odkupu akcií této společnosti od Okresních hospodářských komor.

Oprava kostela Sv. Kříže pokračuje

Kostel Povýšení svatého Kříže dostává novou elektroinstalaci. Práce budou město stát zhruba 700 tisíc korun. Rekonstrukce jednotlivých částí kostela začala už před téměř deseti lety. Postupně byly zrestaurovány fresky a malby na stropěch a stěnách jednotlivých částí kostela, který patří ke nejvýznamnějším památkám Děčína. Za restaurátorské práce město zaplatilo během let téměř dva miliony korun.

„V letošním roce podalo město Děčín žádost o dotaci z programu na záchranu a obnovu kulturních památek Ústeckého kraje. Chtěli jsme restaurovat nástropní malbu s výjevem „Povýšení sv. Kříže“. Bohužel dotaci ve výši téměř 400 tisíc korun jsme nedostali. Budeme proto potřebovat prostředky hledat jinde,“ říká tisková mluvčí magistrátu Daniela Kallmünzerová.

Restaurování maleb na základě dotačních titulů nebo na základě přiděleného rozpočtu bude pokračovat výhledově v roce 2008.

Kostel nechali postavit na konci 17.

století bratři Maxmilián a Jan Arnošt Thunové jako zámecký kostel na místě vykoupených a stržených měšťanských domů. Po požáru města v roce 1749 převzal zámecký kostel funkci farního, později děkanského kostela.

Kostel v současné době využívá římskokatolická církev. Vedle bohoslužeb se tu několikrát do roka konají i koncerty Děčínského symfonického orchestru nebo hostujících souborů.

Prohlídky kostela:

středa - neděle 10:00 - 12:00 hodin a 13:00 - 17:00 hodin (v neděli po pravidelné bohoslužbě, která začíná v 10,00)

Skupinová prohlídka s průvodcem lze ji možné dohodnout v informačním centru na zámku: 412 518 905, info@zamekdecin.cz.

Vstupné je dobrovolné.

Bohoslužby:

po, st 18.00, čt 18.00 (lat), so 8,00 (v kapli P. Marie Sněžné), ne 10.00

PLASTOVÁ OKNA

PŘÍMO OD VÝROBCE *

SLEVA až 35%

na okna a dveře

- zabezpečení okna proti vysazení
- bezpečnostní klika proti odvrtní
- tepelná prostupnost skla $U=1.1 \text{ Wm}^2\text{K}$
- 5 komorový systém v ceně 3 komorového
- teplý ocelový distanční rámeček (snižuje bod rosení nejméně o 10% a vylepšuje koeficient prostupnosti tepla)
- celková tepelná prostupnost oken $U=1,2 \text{ Wm}^2\text{K}$

AKCE
okna na splátky s navýšením 0%

vhodné pro RODINNÉ i PANELOVÉ DOMY
okna i dveře si můžete objednat včetně žaluzií

www.royalplast.cz
* dle objemu zakázky garantujeme minimální slevu 25%

DĚČÍN

Benešovská 432, Děčín II
(bývalá budova NAREX - 2. patro)

tel.: 412 523 283 • mobil: 777 556 531
e-mail: obchod.decina@royalplast.cz

Dotazy občanů • Dotazy občanů • Dotazy občanů • Dotazy občanů

Letos pořádá naše třída maturitní ples. Slyšela jsem, že kdybychom chtěli pořádat tombolu, museli bychom platit městu nějaký poplatek. Ráda bych věděla, zda je to pravda, případně o jakou částku se jedná.
Martina Zajícová

Vydání rozhodnutí o povolení tomboly podléhá zaplacení správního poplatku dle položky 21 písm. a) Sazebníku správních poplatků - přílohy zákona č. 634/2004 Sb., o správních poplatcích, v platném znění, a to ve výši 10 % z úhrnné ceny vydaných losů. Rozhodnutí o povolení tomboly vydává odbor ekonomický magistrátu. Dle zákona č. 202/1990 Sb., o loteriích a jiných podobných hrách, v platném znění, může být konání tomboly povoleno pouze právnické osobě, tj. ve Vašem případě škole, resp. sdružení rodičů apod. Žadatel o povolení tomboly musí se žádostí o povolení tomboly předložit doklad o bezúhonnosti - výpis z rejstříku trestů fyzických osob, které mají postavení statutárního orgánu této právnické osoby.

Tiskopis žádosti o povolení tomboly včetně poučení lze najít na webových stránkách města www.mmdecin.cz v odkazu Magistrát-Formuláře-ekonomický odbor. Podrobné informace naleznete rovněž v odkazu Životní situace-Finance a poplatky nebo na tel.č. 412593413.

Zdeňka Čecháková, vedoucí oddělení správy daní a poplatků

Kam se mám jít zeptat na magistrátě, kde jsou ještě nějaké byty

nebo domy od města k prodeji? Jiřina

Potřebné informace obdržíte na odboru místního hospodářství a majetku města, oddělení majetkoprávní. Dále Vám sdělujeme, že statutární město Děčín již nebude nabízet žádné domy k prodeji. V nejbližší době bude zveřejněna na úřední desce a internetových stránkách Magistrátu města Děčín jedna z posledních nabídek na odprodeje obsazených bytových jednotek.

Daniela Kallmünzerová, tisková mluvčí

Ráda bych se dozvěděla, kdy v Děčíně proběhne další sběr velkoobjemového odpadu z domácností. Kontejner bývá na Husově náměstí. Nemám auto, a tudíž je pro mě složité vozit odpad do sběrného dvora.
Švarcová

Svoz objemného odpadu, tzv. akce "čisté město", se organizuje vždy v druhé polovině května. Pokud nemáte zajištěný odvoz do sběrného dvora, nabízím Vám službu Technických služeb Děčín, a.s., které Vám odvoz na objednávku zajistí. Bližší informace obdržíte na telefon: 412 591 477 - Magistrát Děčín nebo 412 557 052 - TsD, a.s.

Hana Karasová, Odbor místního hospodářství

Ráda bych se zeptala, jestli je už známo datum konání Městských slavností 2007. Lenka Otrubová

Ohňostroj se uskuteční 18.5.2007 a Historický trh májový v termínu 19.5.

- 20.5.2007. Další akce se teprve plánují.

Lenka Holavová, Odbor školství a kultury

Je dlouhodobý pobyt mimo město důvodem ke snížení částky za komunální odpad? Smržová Ludmila

Dle Obecně závazné vyhlášky města Děčín č. 3/2003 o místním poplatku za provoz systému nakládání s komunálním odpadem jsou od poplatku m.j. osvobozeny osoby, které mají trvalý pobyt ve městě Děčín, které se zde dlouhodobě nezdržují (déle než 1 rok) z důvodu: pobytu v cizině, pobytu v jiné obci, doloží-li správci poplatku doklad o platbě za nakládání s komunálním odpadem v obci, v níž se zdržují. Nárok na osvobození je třeba správci poplatku prokázat. Obecně závaznou vyhlášku naleznete na internetových stránkách města v odkaze Magistrát-Právní předpisy města Děčín. Podrobné informace jsou rovněž zveřejněny v odkaze Životní situace-Finance a poplatky.

Zdeňka Čecháková, vedoucí odd. správy daní a poplatků OE

Dobrý den, dají se zjistit na internetu volné termíny svatebních obřadů?(zámek+úřad) Petra

V současné době volné termíny svatebních obřadů na internetových stránkách zjistit nelze. Plán sňatků a dalších slavnostních obřadů je zpracován vždy na pololetí a je k dispozici na matrice a děčínském zámku. Konkrétní termíny (den a čas) se

obsazují až po převzetí potřebných dokladů. Po předchozím projednání na matrice je možné uskutečnit svatební obřad i mimo zpracovaný plán.

Milena Šikýřová Mestlová, oddělení vnitřních věcí

Doslechl jsem se, že město hodlá používat městskou vlajku s erbem. Kdy prosím tato vlajka vznikla a kde ji možno vidět? Zatím ve všech přehledech figuruje pouze vlajka s třemi vlnitými pruhy. Předem díky.
Michal Wein

Vlajka města Děčín v podobě, jak ji znáte, tedy se třemi vlnitými pruhy, byla městu udělena v roce 1994 rozhodnutím Předsedy Poslanecké sněmovny Parlamentu ČR. V případě, že by město chtělo používat vlajku ve změněné podobě (o změně však město neuvažuje), muselo by o změnu podoby vlajky požádat Předsedu Poslanecké sněmovny Parlamentu ČR, a to v souladu s § 34a odst. 1 a 2 zákona o obcích, které zní:

"(1) Obce mohou mít znak a vlajku obce.

(2) Předseda Poslanecké sněmovny může obci, která nemá znak nebo vlajku obce, na její žádost znak nebo vlajku obce udělit. Předseda Poslanecké sněmovny může na žádost obce změnit znak nebo vlajku obce".

Dále Vás informujeme, že město Děčín vydalo obecně závaznou vyhlášku č. 1/2006 o znaku a vlajce města Děčín.

Michal Horský, oddělení kontrolní a právní

SOUKROMOU VÝUKU

klavíru • el. kláves. nástrojů
alt. a sopr. fléten • teorie HV

DOUČOVÁNÍ A PŘÍPRAVU NA STŘEDNÍ ŠKOLY

MATEMATIKA • ČESKÝ JAZYK

nabízí učitelka s 11letou praxí
tel.: 721 785 526 • 412 511 531
(dojíždím domů)

DUBOVÉ PODLAHY

SCHODY

STŘEŠNÍ OKNA

Tel.: 777 788 164

Rozhodnutí rady města z 14. září

doporučila

- zastupitelstvu města schválit pořízení 7. změny Územního plánu města Děčín pro protipovodňová opatření na řece Labi a Ploučnici.

schválila

- po projednání předložené zprávy o realizaci stavby „Stezka pro cyklisty a pěší soutok Labe a Ploučnice v Děčíně“ - vícepráce na výměně konstrukčních vrstev stezky v části přejezdu k přístavnímu můstku a uzavření Dodatku č. 2 ke Smlouvě o dílo

Rozhodnutí rady města z 19. září

neschválila

- po projednání žádosti TV Lyra, s. r. o. na schválení umístění zásobníku na tiskoviny s regionálním zpravodajským týdeníkem umístění zásobníku na tiskoviny do vstupní haly magistrátu.

- zveřejnění záměru města pronajmout část mostní konstrukce Tyršova mostu na dočasné umístění transparentu o velikosti 38 m x 5,9 m na dobu od schválení radou města do 31. 10. 2006.

vzala na vědomí

- vyhodnocení výsledků hospodaření řízených příspěvkových organizací: Zámek a kulturní středisko Děčín, p. o., Městská knihovna Děčín, p. o., Městské divadlo Děčín, p. o., Lesní úřad Děčín, p. o., Zoologická zahrada Děčín, p. o., Centrum sociálních služeb, p. o., za I. pololetí roku 2006 v rámci schválené hmotné zainteresovanosti na rok 2006

- po projednání návrhu dohody na příspěvky obce Malšovice na obědy, odebrané v roce 2005/2006 z MŠ Děčín XII, Chmelnická 44, která spadá pod ZŠ a MŠ Děčín IV, Máchovo nám. 688/11 variantu č. 2, tj. obec Malšovice uhradí Statutárnímu městu Děčín režijní výdaje na stravování žáků ZŠ Malšovice (zřizovatelem je obec Malšovice), kteří se stravují v jídelně MŠ Děčín XII, Chmelnická 44 (zřizovatelem je Statutární město Děčín) ve výši 5,00 Kč za jednoho žáka.

- po projednání „Zadávacího řízení na předmět zakázky: Výstavba kanalizace Děčín, Červený vrch, 1. etapa“ navržený postup zadávacího řízení dle důvodové zprávy.

- zadat zpracování projektové dokumentace na provedení překládky podzemního vedení zařízení veřejné komunikační sítě, která je v majetku společnosti Telefónica O2 Czech Republic, a. s. - zářív MHD na Teplické ulici.

Městský útulek děkuje za pomoc

Za první polovinu letošního roku darovali lidé děčínskému útulku téměř 17 tisíc korun.

„Registrujeme 83 finančních darů. Vedle toho ale dostal útulek i řadu věcí jako krmení, pamlsky pro zvířata, matrace, misky nebo obojky. Jejich celková hodnota je téměř 40 tisíc korun,“ říká vedoucí odboru životního prostředí Jiří Hykš.



Oprava magistrátu se protáhne. Podle původních plánů měla skončit do října letošního roku, ale dělníci tu budou pracovat asi o měsíc déle. Důvodem jsou změny v projektu, které vzešly z jednání s památkáři.

Foto: Lukáš Rous

MĚSTSKÉ DIVADLO DĚČÍN

UVÁDÍ



www.divadlodecin.cz
tel.: 412 530 630

Čtvrtek 12.10.
Pierre Barillet a Jean Pierre Grédy
Čtyři pokoje do zahrady
Agentura Jaroslav Svobodové - Česká Lipa/
Čtyři podoby lásky, čtyři pohledy do světa zamilova-
ných, okouzlených, podvádějících i podváděných.
O lásce laskavé, vášnivé, vražedné, překvapivé
a překvapující s detektivní zápletkou. Mnohokrát
oceněná francouzská hra a výborní čeští herci
slíbují duchaplnou a svěží zábavu. Hrají: Pavlína
Filipovská, Jan Kačer, Jan Révai / Martin Kubaček,
Jana Brejchová, Dana Morávková, Jiří Plátník,
Adela Kačerová a další. Režie: Jan Kačer.
Počet volných vstupenek: 40.

Neděle 15.10. 15.00
Martin Kudrleška

Maxipes Fik

Divadlo Spielberg Brno!
Legendární postava Maxipsa Fika poprvé ožívá
na jevišti. V pohádce se kromě Fika objeví posta-
vicky známé z večerníků i z knižního vydání hlav-
ního hrdiny. Skladatel Petr Skoumal doplnil tuto
pohádku zbrusu novými písničkami. Vstupné: 40,- Kč.
Počet volných vstupenek: 150.

Úterý 17.10.
George Bernard Shaw

Pygmalión

Studio Ypsilon, Praha/
„Ypsilonka“ se Shawa se drží i nedrží, vtípně je
domyšlí i nedomyšlí, a inspiroji se i jinde (například
v operetě Krásná Galatea od Fránze von Suppé).
Je s podivem, jak tato Shawova sto let stará kome-
die promlouvá k dnešku. Lizu představuje Rena-
ta Rychlá. Další hrají: Jana Synková, Petr Vacek,
Lenka Loubalová, Pavel Nový, Ladislav Gerendaš,
Miroslav Kořínek a další. Režie: Jan Schmid.
Počet volných vstupenek: 50.

Program kina Sněžník

Pokud není uvedeno jinak, jsou začátky
představení v 17:30 a ve 20:00. Každé pondělí
začíná představení jen ve 20:00.
9.- 11. října **TOMMYHO PEKLO**
12.- 15. října čtvrtek od 17:30 a 20:00, pátek -
neděle pouze od 17:30 **SKYFIGHTERS:**
AKCE V OBLACÍCH
13.- 15. října pátek - neděle, pouze ve 20:00
PROPOSITION
16.- 18. října **LET ČÍSLO 93**
19.- 22. října **PRACHY DĚLAJ ČLOVĚKA**
24.- 25. října **ÚČASTNÍCI ZÁJEZDU**
26.- 29. října **GRAND HOTEL**
30. října - 1. listopad **HEZKÉ CHVILKY**
BEZ ZÁRUKY

SOUKROMOU VÝUKU

klavíru • el. kláves. nástrojů
alt. a sopr. fléten • teorie HV

DOUČOVÁNÍ A PŘÍPRAVU NA STŘEDNÍ ŠKOLY

MATEMATIKA • ČESKÝ JAZYK

nabízí učitelka s 11letou praxí
tel.: 721 785 526 • 412 511 531
(dojíždím domů)



metrostav

Termo
Děčín a.s.
Více skupiny
MVV Energie CZ

Allianz

Recitál LUCIE BÍLÉ

Pátek 13.10.2006 od 19 hod., Městské divadlo Děčín

ALCAN **Stamo** **PRpro** **Auto Anex s.r.o.**
stavební firma spol. s r.o. dealer Audi, VW a Škoda

PIZZERIE

ROZVOZ PIZZY

tel.: 412 519 867

pondělí - neděle
11 - 22 hodin

PAROLOD

PŮJČKY

10 - 150 tis. Kč
až na 6 let
zaměstnanci od 6 tis. Kč
důchodci do 75 let
podnikatelé
vyřízení zdarma
přijedeme až k Vám

tel.: 603 478 331

INZERCE - ZPRAVODAJ

tel.: 412 523 124; 774 181 922
e-mail: inzerce@prpro.cz

Oprava termálního vrtu na koupališti začala dvěma kily semtexu

Opravu poničeného termálního vrtu u plavecké haly s velkou pravděpodobností zaplatí pojišťovna. Její zástupci předběžně uznali, že jde o havárii způsobenou povodněmi. Podle předběžných odhadů bude obnova vrtu stát něco přes čtyři miliony korun. Děčínský magistrát prostřednictvím provozovatele haly vyzval specializované firmy k předložení nabídek na

opravu.
„V naší zemi není moc společností, které by takto specifickou opravu zvládly. Některé nás odmítly, že nemají v tuto chvíli kapacitní možnosti. Přesto jsme našli firmu, která našim požadavkům vyhovuje,“ popisuje primátor Vladislav Raška. S opravou vrtu začali dělníci v druhé polovině září. Na místo dorazila vrtná souprava a část původního

potrubí vrtu bylo nutné odstřelit pomocí dvou kilogramů semtexu.

Specialisté provedou opravu vrtu tak, že do stávajícího vnitřního potrubí vsunou novou nerezovou trubku, mezeru vzniklá mezi starou a novou trubkou se poté vycementuje a tím utěsní. Šest metrů dlouhé nerezové trubky se sešroubují.

tlak vody poničil část vozovky



Dvě kila semtexu použili specialisté k odstřelení části poškozeného potrubí termálního vrtu v hloubce 75 metrů.

Foto: Pavel Košnar

v Ploučnické ulici a hrozilo také poškození staveb a venkovního 50 metrového bazénu. K odvrácení dalších škod byly provedeny dva odtězovací vrty, které zabráňují průsakům vody do areálu bazénu. Voda, která vytékala ze silnice v Ploučnické ulici, byla uměle svedena do kanalizace, a tím bylo zamezeno dalšímu poškození vozovky. Plavecký areál je v současné době napájen z vrtu DC1, který byl napojen na systém.

Celý vrt by měl být opraven do konce října letošního roku. Po dobu prací provoz v plavecké hale nebude přerušován ani nijak omezen. Venkovní koupaliště je otevřeno v takzvaném režimu zimního provozu. To znamená, že je plavcům k dispozici 25 metrový bazén denně od 14 do 18 hodin. Samozřejmě návštěvníci mají k dispozici i zateplené šatny. Poslední hodina kondičního plavání za zvýhodněné vstupné 15 korun se oproti letní sezóně posouvá o dvě hodiny dříve, tedy od 17 do 18 hodin.

Bazény ve vnitřku plavecké haly jsou otevřeny v pondělí od 13 do 21 hodin. Od úterý do soboty ji mohou milovníci plavání navštívit od 10 do 21 hodin a v neděli pak od 10 do 20 hodin. Více na www.dcrelax.cz.



Gloriet v Růžové zahradě děčínského zámku zdobí nové sousoší. Zmizelo sousoší dvou Gladiátorů, které zde bylo umístěno v 70. letech 20. století, kdy po havárii původních soch byly vytvořeny výdusky. V roce 2005 a 2006 nechalo město u akademického sochaře Jiřího Nováka vysekat kopie původních soch podle domodelovaných originálů. Tyto kopie nyní byly umístěny na Gloriet a domodelované originály návštěvníci uvidí v lapidáriu na děčínském zámku. Foto: Jan Wetzstein

Krátce z Děčína • Krátce z Děčína

- **Děčínané se nemusejí obávat zdražení jízdného.** Kvůli zdražení pohonných hmot vzroste i ztráta dopravního podniku. Peníze ovšem získá od města. Primátor Vladislav Raška razantně odmítá, že by vyšší cena nafty a benzínu byla důvodem ke zvýšení ceny jízdenek.

- **v Bynově je nová lávka** v areálu nákupního centra Dukla. Jde o ocelovou konstrukci s dřevěnou mostovkou. Město za stavbu zaplatilo více než 900 000 korun.

- **město bojuje s holuby.** V současné době v Děčíně pokládají pracovníci deratizačních firem nástrahy proti hlodavcům. Zároveň monitorují a odchyťují holuby. Ti jsou nebezpeční především pro riziko přenosu infekčních onemocnění a navíc poškozují domy a památky. Lidé si na jejich výskyt stěžovali hned v několika lokalitách. Naposledy při podobné akci bylo odchyceno v různých částech města na 500 ptáků.

oficiální stránky statutárního města Děčína naleznete na adrese:

www.mmdecin.cz

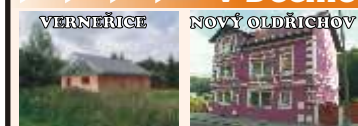
Děčín získal ocenění za opravu mostu

Město Děčín uspělo v celostátní soutěži nejlepších dopravních staveb roku. Získalo zvláštní ocenění za rekonstrukci kamenného mostu přes Ploučnici na Starém Městě. Porotě se líbil citlivý přístup stavebních úprav.

„Je to určitě pochvala nejen pro město, ale především pro stavěče, kteří na opravě památky pracovali,“ komentuje ocenění primátor Vladislav Raška.

ATRAKTIVNÍ NABÍDKA

v Děčíně



Rozestavěný rod. dům Třípodlažní dům
Cena: 500.000 Kč Cena: 1.190.000 Kč
T: 608 880 379 T: 775 991 225
www.trade-off.cz

INTERNET

JAW NETWORKS

300 Kč měsíčně bez DPH

400 Kč měsíčně bez DPH

500 Kč měsíčně bez DPH

VÍCE INFORMACÍ NA:
www.JAW.cz

Město zmapovalo, co leží pod zemí

Děčínský magistrát představil digitální technickou mapu města. Ta mapuje přesné umístění všech inženýrských sítí pod povrchem země. Zachycuje i všechny další objekty, stavby, silnice a rozdělení pozemků.

Mapa bude především přínosem pro projektanty, architekty nebo stavaře. Zatím neexistoval natolik přesný plán položených sítí, což ztěžovalo práci při stavbách.

Mapu budou samozřejmě využívat i městští úředníci. Značně urychlí jejich práci. Navíc všechny informace budou pravidelně aktualizovány. Interval by měl být zhruba 10 týdnů. U klasických papírových map podobná aktualizace nebyla v takové rychlosti možná.

UPOZORNĚNÍ

knihovna je už opravená

Děčínská městská knihovna otevře 9. října. Čtenáři ji tak budou moci navštívit po zhruba třech měsících, kdy byla hlavní městská knihovna uzavřena, kvůli rekonstrukci budovy magistrátu. Lidé mohli po celou dobu využívat služeb poboček knihovny. Knihy zapůjčené před uzavřením knihovny budou čtenáři vracet samozřejmě bez pokuty.

UPOZORNĚNÍ

sešlapujte PET lahve

Prosíme občany, aby plastové láhve odkládali do žlutých kontejnerů zmáčknuté nebo sešlápnuté. Díky tomu se do sběrných nádob na tříděný odpad vejde mnohem více plastů a kontejnery nebudou přeplněné. Děkujeme.

INFORMACE

dotace na opravy panelových domů

Státní fond rozvoje bydlení od 1. 4. 2006 přijímá žádosti vlastníků nebo spoluvlastníků panelových domů o dotaci na úhradu nákladů odstranění statických poruch nosných konstrukcí, konstrukčních nebo funkčních vad, zejména vad nenosných obvodových stěn, zábradlí, atik a architektonických prvků, které byly důvodem pro nařízení zabezpečovacích prací. Více na **www.sfrb.cz**.

www.mmdecin.cz

Uzávěrka tohoto čísla: 28. 9.
Uzávěrka příštího čísla: 9. 10.
Roznos příštího zpravodaje: 17. 10.
Náklad: 25 000 ks
Telefon tiskové mluvčí: 412 593 101
Telefon na redakci: 412 523 284
Inzerce: 774 181 922 412 523 283

AZ SANACE a.s.

- speciální zakládání (piloty, mikropiloty)
- rekonstrukce betonových konstrukcí a mostů
- sanace sesuvů a skalních objektů
- statické zajištění stavebních objektů
- projektování stavebních prací

AZ SANACE a.s.

Pražská 53
400 01 Ústí nad Labem
tel.: 475 201 690
fax: 475 201 691

e-mail: az.sanace@azsanace.cz
www.azsanace.cz

AZ Consult spol. s r.o.

- geotechnické průzkumy
- hydrogeologické posudky
- projektování a inženýrská činnost
- geotechnický monitoring
- nakládání s nebezpečnými odpady
- hornická činnost a činnosti prováděné hornickým způsobem

AZ Consult, spol. s r.o.

Klíšská 12
400 01 Ústí nad Labem
tel.: 475 669 211
fax: 475 669 214

e-mail: azconsult@azconsult.cz
www.azconsult.cz

Dotazy, náměty a připomínky pro Zpravodaj města Děčína:

e-mail: zpravodaj@prpro.cz • tel.: 412 523 284

adresa: PRpro, s.r.o., Benešova 432, 405 01 Děčín II

inzerce: 412 523 124, 774 181 922

Vydává statutární město Děčín

adresa: Magistrát města Děčín, Mírové náměstí 5, 405 38 Děčín IV

e-mail: posta@mmdecin.cz • tel.: 412 593 111

Vychází každých 14 dní nákladem 25.000 výtisků.

DTP a tisk: komunikační agentura PRpro, s.r.o.

MK ČR E14498

www.mmdecin.cz